



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
 Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)*

Naziv kolegija	Metodika nastave francuskog jezika				akad. god.	2019./2020.
Naziv studija	Francuski jezik i književnost, smjer: nastavnički				ECTS	3
Sastavnica	Odjel za francuske i frankofonske studije					
Razina studija	☐ preddiplomski		☒ diplomski		☐ integrirani	
Vrsta studija	☐ jednopredmetni ☒ dvopredmetni		☒ sveučilišni		☐ stručni	
Godina studija	☐ 1.		☐ 2.		☒ 4.	
Semestar	☐ zimski ☒ ljetni		☐ I. ☐ VI.		☐ II. ☐ VII.	
Status kolegija	☒ obvezni kolegij		☐ izborni kolegij		☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela	
Opterećenje	30	P	15	S	-	V
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	naknadno				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij	
Početak nastave	25.2.2020.				Završetak nastave	
Preduvjeti za upis kolegija	Upisan 2. semestar diplomskog studija francuskog jezika i književnosti, smjer: nastavnički					
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Tomislav Frleta					
E-mail	tfrleta@unizd.hr				Konzultacije	naknadno
Izvođač kolegija	dr. sc. Maja Pivčević					
E-mail	mpivcevic@unizd.hr				Konzultacije	naknadno
Vrste izvođenja nastave	☒ predavanja		☒ seminari i radionice		☐ vježbe	
	☒ samostalni zadaci		☐ multimedija i mreža		☐ laboratorij	
Ishodi učenja kolegija	- primijeniti različite metode, oblike nastavnog rada i postupke poučavanja francuskog kao stranog jezika primjerene djeci, mladima i odraslima - argumentirati mišljenje prilikom odabira određenog pristupa u poučavanju - isplanirati i oblikovati pisanu pripravu za izvedbu nastavnog sata - pripremiti i održati nastavni sat - kritički prosuđivati o procesu poučavanja - samovrednovati nastavničke kompetencije					
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	- izložiti, analizirati i argumentirati vlastite stavove utemeljene na znanstvenim činjenicama o različitim teorijama učenja i poučavanja jezika te čimbenicima koji utječu na ovladavanje inim jezikom - primijeniti teorijska znanja s područja lingvistike, psiholingvistike, pedagogije, psihologije, opće didaktike i glotodidaktike u nastavi francuskoga jezika u različitim kontekstima - primijeniti suvremene nastavne metode i pristupe u nastavi francuskoga jezika - samovrednovati svoje nastavničke kompetencije i planirati cjeloživotno učenje i razvoj profesionalnog identiteta					
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave		☒ priprema za nastavu		☐ domaće zadaće	
	☒ praktični rad		☐ eksperimentalni rad		☒ izlaganje	
	☒ kolokvij(i)		☒ pismeni ispit		☒ usmeni ispit	
					☐ kontinuirana evaluacija	
					☐ istraživanje	
					☐ projekt	
					☐ seminar	
					☐ ostalo:	

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Uvjeti pristupanja ispitu	Pohađanje 70% predavanja i seminara (50% u slučaju kolizije), aktivno sudjelovanje u rješavanju seminarskih zadataka (pripreme za nastavu), pravovremeno predana pisana priprava za nastavni sat te održan i pozitivno ocijenjen nastavni sat.		
Ispitni rokovi	☐ zimski ispitni rok	☒ ljetni ispitni rok	☒ jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova		naknadno	naknadno
Opis kolegija	Znanja stečena u jeziku te teorijske postavke glotodidaktike primjeniti na nastavu francuskog kao stranog jezika u tri osnovne dobne skupine. Obraditi specifične teme vezane uz poučavanje francuskog jezika i francuske i frankofonske kulture s ciljem razvijanja komunikacijske jezične kompetencije, međukulturne komunikacijske kompetencije te samostalnosti u ovladavanju jezikom kod učenika. Kroz seminare ciljano i refleksivno promatrati nastavu.		
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. De l'histoire de la didactique et de l'enseignement du FLE en Croatie; curriculum du FLE dans le contexte croate 2. Enseignement de l'orthographe et de la prononciation française 3. Enseignement du lexique français 4. Enseignement de la grammaire française 5. Enseignement de la culture française et francophone, didactique de la littérature 6. Développement de la compréhension et l'expression orales 7. Développement de la compréhension et l'expression écrites 8. 1^{er} contrôle continu 9. Évaluation (compétence linguistique et communicative); Tests de langue; Certifications du FLE 10. Autonomie dans l'apprentissage 11. Outils pédagogiques (matériels, manuels, ressources multimédia, documents authentiques, TICE) pour l'enseignement et l'apprentissage du FLE 12. Enseignement/apprentissage précoce des langues; l'enseignement du français à différents âges 13. Enseigner la compétence plurilingue et pluriculturelle 14. Enseignement du FLE sur objectifs spécifiques 15. 2^e contrôle continu		
Obvezna literatura	BERTOCCHINI, P., COSTANZO, E., 2008, <i>Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE</i> , Paris, CLE International COURTILLON, J. 2003, <i>Elaborer un cours de FLE</i> , Paris, Hachette CUQ, J.-P., GRUCA, I., 2005, <i>Cours de didactique du français langue étrangère et seconde</i> , Paris, PUG DESMONS, F. et al., 2005. <i>Enseigner le FLE, Pratiques de classe</i> , Paris, Belin		
Dodatna literatura	BESSE, H., PORQUIER, R., 1984, <i>Grammaire et didactique des langues</i> , Paris, Hatier-Crédif BESSE H., 2005, <i>Méthodes et pratiques des manuels de langue</i> , Crédif, Didier BARTHELEMY, f., 2007, <i>Professeur de FLE: historique, enjeux et perspectives</i> , Paris, Hachette CASTELLOTTI, V., 2001, <i>La langue maternelle en classe de langue étrangère</i> , Paris, CLE International CASTELLOTTI, V., 1995, <i>La formation des enseignants de langue</i> , Paris, CLE International CUQ J.-P., <i>Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde</i> , Paris, ADISFLE/CLE International DALOISO, M., 2007, <i>L'enseignement précoce des langues étrangères</i> , Perugia, Guerra Edizioni DESMONS, F. et al., 2005. <i>Enseigner le FLE, Pratiques de classe</i> , Paris, Belin GERMAIN C., SEGUIN H., 1998, <i>Le point sur la grammaire</i> , Paris, CLÉ International HUVER E., 2009, <i>L'évaluation en didactique des langues – Nouveaux enjeux et perspectives</i> , Paris, Dider MARQUILLO LARRUY, M., 2003, <i>L'interprétation de l'erreur</i> , Paris, CLE International ROBERT, J.-P., ROSEN, E., REINHARDT, C., 2011, <i>Faire classe en (F)LE</i> , Paris, Hachette VRHOVAC, Y. et al., 2010, <i>Introduire le Portfolio européen des langues dans des classes croates et françaises de langues étrangères</i> , Zagreb: FF press. VRHOVAC, Y., 2019, <i>Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi</i> , Zagreb, Naklada Ljevak Članci iz časopisa: <i>Langue française</i> (Paris), <i>Le français dans le monde</i> (Paris), <i>Strani jezici</i> (Zagreb)		
Mrežni izvori	Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs, 2018, Conseil de l'Europe. CANDELIER, M. et al., 2012. Le CARAP: Un Cadre de Référence pour les Approches Plurielles des Langues et des Cultures: Compétences et ressources. Editions du Conseil de l'Europe. Strasbourg/Graz.		



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	Kurikulum za nastavni predmet Francuski jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj, NN 7/2019 i Međupredmetne teme NEWBY, D. et al., 2007, Europski portfolio za obrazovanje nastavnika jezika , Refleksijski instrument za obrazovanje nastavnika jezika, Vijeće Europe.					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	☐ završni pismeni ispit	☐ završni usmeni ispit	☒ pismeni i usmeni završni ispit		☐ praktični rad i završni ispit	
	☐ samo kolokvij/zadaće	☒ kolokvij / zadaća i završni ispit	☐ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☒ praktični rad	☐ drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	Završna ocjena formira se kontinuiranom evaluacijom (25% 1. kolokvij, 25% 2. kolokvij, 30% održan nastavni sat te 20% sudjelovanje na nastavi) ili završnim ispitom (50% završni pismeni ispit, 20% završni usmeni ispit i 30% održan nastavni sat).					
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	<60	% nedovoljan (1)				
	60-69	% dovoljan (2)				
	70-79	% dobar (3)				
	80-89	% vrlo dobar (4)				
	≥90	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>. U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.					